

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 28.04.2016

Номер на версията 1

преработено на: 28.04.2016

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** **OTTOCOLL P 520 Комр. В**
- **Приложение на веществото / на приготвянето** производство на лепила
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Даващо информация направление:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS08 опасност за здравето

- Resp. Sens. 1 H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
- Carc. 2 H351 Предполага се, че причинява рак.
- STOT RE 2 H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.



GHS07

- Acute Tox. 4 H332 Вреден при вдишване.
- Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
- Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.
- STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Препаратът е класифициран и етиктиран според регламента относно класифицирането, етиктирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност** GHS07, GHS08
- **Сигнална дума** Опасно
- **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**  
метилендифенил диизоцианат  
4,4'-Methylenediphenyl diisocyanate, oligomeric reaction products with 2,4'-diisocyanatodiphenylmethane and  $\alpha,\alpha',\alpha''$ -1,2,3-propanetriyltris[ $\omega$ -hydroxypoly[oxy(methyl-1,2-ethanediy)]]
- **Предупреждения за опасност**  
H332 Вреден при вдишване.  
H315 Предизвиква дразнене на кожата.  
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

(продължение на стр.2)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 28.04.2016

Номер на версията 1

преработено на: 28.04.2016

**Търговско наименование: OTTOSOLL P 520 Комр. В**

(продължение от стр.1)

H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H351 Предполага се, че причинява рак.

H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

### • Препоръки за безопасност

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P271 Да се използва само на открито или на добре проветривомясто.

P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила.

P302+P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода и сапун.

P304+P312 ПРИ ВДИШВАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P301+P310 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.

P313 Потърсете медицински съвет/помощ.

### • Допълнителни данни:

Съдържа изоцианати. Може да причини алергична реакция.

### • 2.3 Други опасности

#### • Резултати от оценката на PBT и vPvB

• PBT: неприложимо

• vPvB: неприложимо

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### • 3.2 Химическа характеристика: Смеси

#### • Описание:

Преполимер на база дифенилметан диизоцианат с мономерни и полимерни части

#### • Опасни съставни вещества:

72088-97-2 1,2-propanediol polymer with 1-isocyanato-2-[(4-isocyanatophenyl)methyl] benzene, 1,1'- ethylenebis[4-isocyanatobenzene], ethyloxirane and oxirane	< 25%
⚠ Resp. Sens. 1, H334; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	
9016-87-9 diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues	< 25%
⚠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	
101-68-8 соли на родановодородна киселина	< 10%
⚠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	
26447-40-5 метилендифенил диизоцианат	< 10%
⚠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	

(продължение на стр.3)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 28.04.2016

Номер на версията 1

преработено на: 28.04.2016

**Търговско наименование: OTTOSOLL P 520 Комп. В**

(продължение от стр.2)

Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, керосин-  
неспецифициран (комплексна комбинация от въглеводороди, получени  
чрез обработка на нефтени фракции с водород в присъствието на  
катализатор; състои се от въглеводороди с дължина на въглеродната  
верига в областта C9-C16 и с точка на кипене от

⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic  
3, H412

&lt; 2,5%

4083-64-1 тозил изоцианат

&lt; 1%

⚠ Resp. Sens. 1, H334; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3,  
H335

· **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

· **4.1 Описание на мерките за първа помощ**

· **Общи указания:**

Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско  
наблюдение най-малко 48 часа след злополука.

· **След вдишване:**

Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания  
консултиране с лекар.

· **След контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.

· **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко  
минути и консултиране с лекар.

· **След поглъщане:**

Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

· **5.1 Пожарогасителни средства**

· **Подходящи гасящи средства:**

CO<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с  
диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.

· **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**

Вода в мощна неразпръсната струя

· **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

При загаряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.

· **5.3 Съвети за пожарникарите**

· **Специални защитни средства:**

Постяване на респиратор.

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

· **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Осигуряване на достатъчно проветрение.

· **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

· **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

(продължение на стр.4)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 28.04.2016

Номер на версията 1

преработено на: 28.04.2016

Търговско наименование: OTTOSOLL P 520 Котр. В

(продължение от стр.3)

- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

### РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.  
виж т.8: Лични предпазни средства
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от хранителни продукти.
- **Други данни относно условията в складовете:**  
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.  
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**  
Няма други данни, виж точка 7.
- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**  
Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.  
Да се избягва допир с очите и кожата.
- **Дихателна защита:** При недостатъчно проветрение респираторна маска.
- **Защита на ръцете:** Защитни ръкавици
- **Материал за ръкавици**  
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.  
Препоръчителен материал за ръкавиците: Нитрилкаучук  
Препоръчителна дебелина на материала:  $\geq 0,4$  mm
- **Време за проникване на материала за ръкавици** Време на пробив:  $> 15$  min
- **Защита на очите:** Защитни очила
- **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
- **Форма:** пастьозно
- **Цвят:** според наименованието на продукта
- **Мирис:** характерно
- **Граница на мириса:** Не е определено.

(продължение на стр.5)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 28.04.2016

Номер на версията 1

преработено на: 28.04.2016

Търговско наименование: OTTOSOLL P 520 Комп. В

(продължение от стр.4)

- **Промяна на състоянието**
  - Точка на топене/температурен интервал на стопяване: не е определено
  - Точка на кипене/температурен интервал на кипене: не е определено
- **Пламна точка:** не е определено
- **Самовъзпламеняемост:** Продуктът не е самозапалим.
- **Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен.
- **Плътност при 20 °C:** 1,57 г/см<sup>3</sup>
- **Разтворимост в / Смесимост с Вода:** хидролизирано

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**  
Няма разлагане при използване по предназначение  
Да се избягва силно загряване.
- **10.3 Възможност за опасни реакции**  
Реакция с алкохоли.  
Реакция с амини.  
Екзотермична реакция.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** виж точка 5.2

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност**  
Вреден при вдишване.
- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**  
**9016-87-9 diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues**  
Орално LD50 > 10000 мг/кг (rat)  
Дермално LD50 > 9400 мг/кг (rab)  
Инхалативно LC50/4 ч. 0,49 мг/л (rat)  
**101-68-8 соли на родановодородна киселина**  
Орално LD50 > 10000 мг/кг (rat)  
Дермално LD50 > 9400 мг/кг (rab)  
Инхалативно LC50/4 ч. 0,49 мг/л (rat)  
**26447-40-5 метилендифенил диизоцианат**  
Орално LD50 > 10000 мг/кг (rat)  
Дермално LD50 > 9400 мг/кг (rab)  
Инхалативно LC50/4 ч. 0,49 мг/л (rat)
- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата**  
Предизвиква дразнене на кожата.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**  
Предизвиква сериозно дразнене на очите.

(продължение на стр.6)



## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 28.04.2016

Номер на версията 1

преработено на: 28.04.2016

**Търговско наименование: OTTOSOLL P 520 Комр. В**

(продължение от стр.5)

- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата**  
При сенсibiliзирани лица може да се получи много силна реакция на минимални концентрации. Астматици, както и лица, имащи предразположеност към заболявания на дихателните пътища, се съветват да не работят с продукта.  
Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.  
Може да причини алергична кожна реакция.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност**  
Предполага се, че причинява рак.
- **Репродуктивна токсичност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
- **Опасност при вдишване**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **Екотоксични въздействия:**
- **Забележка:**  
Чрез механично въздействие на продукта /напр. слепване/ могат да възникнат увреждания.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**  
Да се вземат под внимание местните административни предписания.  
След втвърдяване, материалът може да бъде изхвърлян на отпадъци заедно с битовите или промишлените отпадъци. Неизползваният материал (течен, пастообразен) трябва да се изхвърля като специален отпадък.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:**  
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.  
Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.

BG

(продължение на стр.7)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 28.04.2016

Номер на версията 1

преработено на: 28.04.2016

Търговско наименование: OTTOLL P 520 Comp. B

(продължение от стр.6)

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- 14.1 Номер по списъка на ООН
  - ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН
  - ADR отпада
  - ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране
  - ADR, ADN, IMDG, IATA
  - клас отпада
- 14.4 Опаковъчна група
  - ADR, IMDG, IATA отпада
- 14.5 Опасности за околната среда:
  - Морски замърсител: Не
- 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите
  - 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC неприложимо
- Транспорт / други данни: Не е опасен материал по горните наредби.
- UN "Model regulation": отпада

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- Национални предписания:
- Клас на замърсяване на водата:
  - Клас на замърсяване на водите 1(собствена класификация): слабо замърсяващо водите.
- Данни за международна регистрация:
  - Включено в списъка и в съответствие със следните инвентарни описи:
    - EINECS - Europe изброени
    - AICS - Australie изброени
    - DSL/NDSL - Canada изброени
    - IECSC - China изброени
    - ENCS - Japan изброени
    - ENCS - Japan изброени
    - PICCS - Philippines които не са изброени
    - ECL/KECI - Korea изброени
    - TSCA - USA изброени
    - NECI - Taiwan изброени
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:
  - Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Издаващо листа с данни направление: Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- Партньор за контакти: Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- Съкращения и акроними:
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(продължение на стр.8)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 28.04.2016

Номер на версията 1

преработено на: 28.04.2016

**Търговско наименование: OTTOLL P 520 Комп. В**

(продължение от стр.7)

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*  
*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*  
*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*  
*LC50: Lethal concentration, 50 percent*  
*LD50: Lethal dose, 50 percent*  
*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*  
*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*  
*Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4*  
*Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2*  
*Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2*  
*Resp. Sens. 1: Sensitisation - Respirat., Hazard Category 1*  
*Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1*  
*Carc. 2: Carcinogenicity, Hazard Category 2*  
*STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3*  
*STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2*  
*Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1*  
*Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3*

· \* **Данни, променени спрямо предишната версия.**

BG